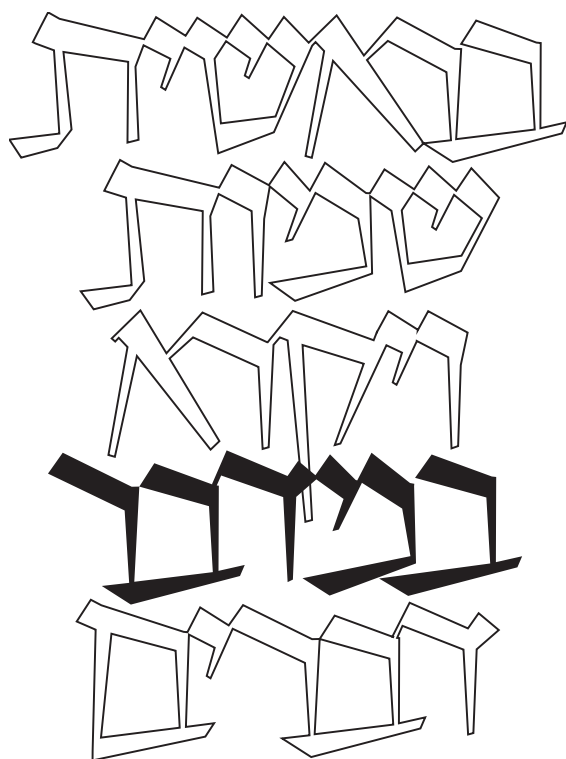


חומש קורן מהדורת ישראל • במדבר



קורן ירושלים

חומש קורן • מהדורת ישראל



הוצאת קורן ירושלים

חומש קורן מהדורת ישראל • במדבר
עם רשי ואונקלוס
מהדורה שנייה © תשע"ז

הוצאת קורן ירושלים
ת"ד 4044 ירושלים 9104001

www.korenpub.com

© כל הזכויות על הנוסח המוגה של התורה
שמורות להוצאת קורן ירושלים בע"מ, 1962, 2016.
© כל הזכויות על הנוסח המוגה של אונקלוס
שמורות למכון שרתילי זיתים, 2005, 2016.
© כל הזכויות על הנוסח המוגה של רשי
שמורות להוצאת קורן ירושלים בע"מ, 2014, 2016.

© כל הזכויות על גופן תנ"ך קורן
שמורות להוצאת קורן ירושלים בע"מ, 1962, 2016.
© כל הזכויות על גופן סידור קורן
שמורות להוצאת קורן ירושלים בע"מ, 1981, 2016.
© כל הזכויות על גופן רשי קורן
שמורות להוצאת קורן ירושלים בע"מ, 2014, 2016.

אין לשכפל, להעתיק, לצלם, להקליט, לאחסן במאגר
מידע, לשדר או לקלוט בכל דרך או בכל אמצעי
אלקטרוני, אופטי, מכני או אחר כל חלק שהוא מן
החומר שבספר זה. שימוש מסחרי מכל סוג שהוא
בחומר הכלול בספר זה אסור בהחלט אלא ברשות
מפורשת בכתב מהמחבר.

מהדורה גדולה, כריכה קשה, מפות צבעוניות ותוספות
מסתי"ב: 1-678-301-965-978

מהדורה גדולה, כריכה קשה ותוספות
מסתי"ב: 9-698-301-965-978

Koren Humash Yisrael, Bamidbar
with Rashi & Onkelos,
Second Edition, 2016

Koren Publishers Jerusalem Ltd.
POB 4044, Jerusalem 9104001, ISRAEL
POB 8531, New Milford, CT 06776, USA

www.korenpub.com

Koren Tanakh Nusah © 1962, 2016
Koren Publishers Jerusalem Ltd.
Onkelos Nusah © 2005, 2016
Shtilei Zeitim Institute
Koren Rashi Nusah © 2016
Koren Publishers Jerusalem Ltd.

Koren Tanakh Font © 1962, 2016
Koren Publishers Jerusalem Ltd.
Koren Siddur Font and text design © 1981, 2010, 2016
Koren Publishers Jerusalem Ltd.
Koren Rashi Font © 2014, 2016
Koren Publishers Jerusalem Ltd.

Considerable research and expense have gone into the
creation of this publication. Unauthorized copying may
be considered *geneivat da'at* and breach of copyright law.
No part of this publication (content or design, including
use of the Koren fonts) may be reproduced, stored
in a retrieval system or transmitted in any form or by
any means electronic, mechanical, photocopying or
otherwise, without the prior written permission of
the publisher, except in the case of brief quotations
embedded in critical articles or reviews.

Large size, Hardcover, color maps & additional material.
ISBN 978-965-301-678-1

Large size, Hardcover & additional material.
ISBN 978-965-301-698-9

תוכן

- 7 דברי פתיחה
- 8 מבוא
- 11 ברכות התורה לאשכנזים
- 12 ברכות התורה לספרדים
- 13 ברכות התורה לתימנים
- 14 שמות הטעמים וסימניהם
- 15 אות קורן ואות רש"י

פרשות

- א במדבר
- כו נשא
- נט בהעלתך
- פט שלח
- קיג קרח
- קלה חקת קלה
- קנו בלק
- קפא פינחס
- ריא מטות
- רלג מסעי
- רנה קריאות והפטרות
לשבתות מיוחדות
- רנט מגילת רות

נספחים

- 3 הלכות קריאת התורה
- 5 מספרים בספר במדבר
- 6 אוצר לעזי רש"י
- 7 צמחים ובעלי חיים בספר במדבר
- 10 סדרי המחנה
- 14 נסכים וקרבתות
- 20 מסעי בני ישראל
- 25 אירועי ספר במדבר

דברי פתיחה

המאפיינים את הגופן, היופי והאסתטיקה מעניקים את הכבוד הראוי לדברי רש"י. כשם שבדי ארון הברית צופו גם הם זהב, כן האותיות הנושאות את דבר ה' – מרהיבות ומאירות.

מהדורה מיוחדת זו רואה אור בראש ובראשונה הודות לרב כרמיאל כהן, הרב ינון חן, יהושע מילר ומיכל בריטמן שלא חסכו מאמצים להעמיד דבר מתוקן ונאה – אשריהם ואשרי חלקם. נוספים עליהם הרב דוד פוקס, הרב חנן בניהו ואפרת גרוס; אסתר באר, רינה בן גל, מאיר ברכיל, דניאל בר-לב, איילת דגן ואלהיו משגב שעיצבו את הספר בהתאם לרף הגבוה של ההוצאה; לרב דן בארי, הרב ראובן ציגלר, תומר מבורך, הרב מנחם מקובר, הרב דוד נתיב, אליאב סטולמן, נריה קליין, גלעד קרני ומנחם שמשי שנתנו מחמתם למהדורה זו.

אחרית כול עלינו להודות לקב"ה שזיכה אותנו לעסוק במלאכת קודשו, ושוימן לנו את הכלים המתאימים ליצור את המצע להעברת דברו לעם ישראל. אנו תפילה שמאמצינו יישאו פרי, ומהדורה זו תשרת בנאמנות את עם ה', ותפרה את הקשר הנצחי שיש בין ה' ובין עמו, קשר של אהבה נצחית, כדברי חז"ל המובאים ברש"י על הפסוק הראשון בספר במדבר: "וידבר במדבר סיני... מתוך חיבתן לפניו מונה אותם כל שעה".

הקריאה בתורה בבתי הכנסת והקריאה הערבה של תינוקות של בית רבן יום-יום בבתי המדרשות היו חוסנו של העם היהודי מאז ומעולם.

שני מאורות האירו את עיניהם של ישראל בקריאה ובלימוד אלו: אונקלוס, כאלף וארבע מאות שנה אחרי מסירת התורה על ידי משה, ורש"י, כאלף שנה אחריו. חכמים אלו התקבלו כפרשני יסוד של התורה, והם המעטרים אותה בדפוסים רבים, עד לימינו, תשע מאות שנה אחרי רש"י.

למן המצאת הדפוס עמלו מדפיסי הספרים לקבוע למאורות אלה מקום מתאים בצד התורה. משימה מורכבת זו גרמה לא פעם לקשיים בעימוד ואלה הכבידו על הלימוד והקריאה. המהדורה שבידך שואפת ליצוק את התורה על שני מפרשיה למבנה ולמראה הראויים לשאת את דבר ה', ולהנגישו לדור הזה. ארבע שנות עמל הושקעו בחומש זה – החל מהנוסחים המדויקים ביותר וכלה בעימוד הקפדני של הדרך.

לאות העברית המפורסמת שעיצב אליהו קורן ז"ל מייסד ההוצאה לתנ"ך, נוספה כעת אות חדשה שעליה עמל מר קורן אך לא זכה לראות בגמר מלאכתו. גופן קורן רש"י שעיצב מר קורן הוא ביטוי נוסף של אמונתו של מייסד ההוצאה כי העיצוב נועד להעצים את התוכן; מלבד הקריאות והבהירות

מאיר מילר, מו"ל

לי"ג בעומר ה'תשע"ה, ירושלים

מבוא

כמו כן, בשולי כל דף ישנה תווית ובה שם הפרשה, להקל את ההתמצאות בחומש.

תרגום אונקלוס

את נוסח התרגום, ניקודו ופיסוקו קיבלנו מאת מכון שתילי זיתים באדיבות המו"ל הרב יוסף עראקי הכהן ואדם בן נון. נוסח מבורר ומנופה זה משקף את המסורת העתיקה של קריאת התרגום בציבור, כפי שהיא נהוגה עד ימינו אלה בקהילות תימן.

ראוי לציין כי הפיסוק במסורת זו מנוגד לעתים לכללי הפיסוק לפי הטעמים, שכן לפי מסורת זו יש הפסקה בתביר ולא בטיפחא שאחריו. מכל מקום העדפנו להיצמד למסורת ברורה ולא ליצור פיסוק חדש. התרגום מוצג בגופן 'סידור קורן' כדי להבחין בין התורה ובין התרגום. ציינו באפור את התיבות שאינן תרגומו המילולי של הכתוב בתורה אלא הרחבה או פירוש נוסף. מובן שבכל תרגום יש מן הפירוש וקשה לקבוע במדויק, מתי המעבר לשפה אחרת הוא בגדר תרגום מילולי מדויק, ומתי יש בו תוספת או ביאור. לכן אחזנו בשיטה מצמצמת וסימנו אך ורק מילים שבפסוקי התורה לא הייתה אף מילה התואמת לתוכן.

רש"י

פירוש רש"י לתורה הוא מן הספרים הנפוצים ביותר בעולם התורה. בכל תפוצות ישראל הגו ושיננו חומש עם פירוש רש"י מגיל צעיר. בשל תפוצתו הגדולה של הספר בכתבי יד ובדפוסים ובשל ידי הלומדים שהרבו למשמש בדברי רש"י, עד היום לא צלחה דרכם של המבקשים להעמיד לפני הלומדים מהדורה מוסמכת של פירוש רש"י, נקייה ומנופה בלי תוספות ובלי שיבושים.

בהניחנו לפני הלומדים נוסח דברי רש"י לא התיימרנו ללכת בגדולות ובנפלאות ולומר כזה

למהדורה זו מעלות רבות, ולהן מגמה עיקרית - הנגשת התורה לקורא. נעמוד על העיקריות שבהן:

תורה

נוסח התורה עבר בחינה מדוקדקת על פי המסורה בידי שלושת המומחים הידועים דניאל גולדשמידט, אברהם מאיר הברמן ומאיר מדן, זכרם לברכה.

התורה מוצגת בכתב גדול בגופן 'תנ"ך קורן' בחטיבה אחת בעמוד הימני, כדי להבחין בין התורה שבכתב ובין פרשניה. חלוקה זו נועדה גם להקל את הקריאה הרציפה של התורה בבתי כנסת ובבתי ספר. מהדורה זו מחולקת לפי שלוש חלוקות עתיקות: החלוקה לפרשות, החלוקה לפרשות הפתוחות והסתומות והחלוקה לסדרים המסומנת בשוליים החיצוניים של העמוד. את העליות של מנחה של שבת ושני וחמישי, סימנו בסימן: ◀. ציינו גם בכל פרשה עוד שני מקומות אפשריים להוספת עולים על שבעת הקרואים לתורה בשבת. את ההוספות סימנו בסימן: ★.

במהדורה זו הבהלנו בין השווא הנע והשווא הנח, וסימנו את השווא הנע בסימן בולט יותר, למשל, נְפִטָן. באותו אופן הבהלנו בין הקמץ הרגיל לקמץ הקטן באמצעות סימן גדול לקמץ הקטן, למשל, קְכָמָה. כידוע, ישנו הבדל בין מסורת הקריאה הספרדית לאופן הקריאה שהמליצה עליו האקדמיה. כל הקמצים שבהם ישנה מחלוקת, מסומנים בטעמי המקרא באמצעות געיה. משום כך, סימנו אותם בקמצים קטנים בהתאם להוראות האקדמיה. המקפידים על המסורה הספרדית, יקראו כל קמץ שיש בו געיה קמץ רחב (להרחבה ראו במאמר על שיטת הניקוד המופיע באתר ההוצאה, במדור 'אודות').

ליצד התורה ציינו את המצוות על פי ספר החינוך.

ראה וקדש, אך עמלנו שיהיו הדברים ברורים ומדויקים כמידת יכולתנו. לנגד עינינו היו שלושה סוגים של עדי נוסח: 1. כתבי יד של פירוש רש"י, כגון: כתב יד ווימר, כתב יד וינה, כתב יד מינכן. 2. דפוסים קדומים של פירוש רש"י, כגון: רומא (ר"ל), רגיו די קלבריה (ר"ה), ואדי אל חאג'ארה (ר"ז) וונציה (רפ"ד-רפ"ו). 3. מהדורות חשובות שיצאו לאור במהלך השנים, כגון: מהדורתו של אברהם ברלינר מן המאה הי"ט, חומש אריאל ומהדורת הכתר של אוניברסיטת בר אילן שיצאה לאור בשנים האחרונות. ויותר מכולם עיינו תדיר בכתב יד לייפציג 1 (מן המאה הי"ג). המומחים ראו בו כתב יד בכיר לפירושו של רש"י לתורה, ובסיועו עלה בידנו במקומות רבים בס"ד להעמיד נוסח מדויק יותר בדברי רש"י. תודתנו נתונה למכון לתצלומי כתבי יד שבספרייה הלאומית.

מלבד הניסיון להעמיד נוסח מדויק לפירוש רש"י עמלנו גם בניקוד דברי רש"י ובפיסוקס, וגם בזה אפשר שזכינו להאיר חלק מדבריו. תודה מיוחדת למגיהים המעולים, הרב כרמיאל כהן והרב ינון חן. במקומות שבהם רש"י מוכיר בקצרה משל ואינו מצטטו ציטוט מלא, השלמנו את המשל בגופן רש"י בלא ניקוד. ראה למשל רש"י לויקרא י, ב.

פירוש רש"י מוצג בגופן החדש 'קורן רש"י', גופן שעיצב אליהו קורן ז"ל לפני מותו. בעיצוב הגופן הושם דגש על יופי, קריאות ודמיון לכתב עברי מרובע. ייחודיותו של גופן זה מתבטאת בעיצוב כמה תבניות לאותיות מסוימות, למען ירוץ הקורא בו (לדוגמה האות 'ת' במילים: תלתל כתי). גופן זה מבוסס על סגנון כתב רש"י כפי הסגנון הרווח בכתבי יד ספרדיים מן המאה ה"טו (ראו לדוגמה: פריו, הספרייה הלאומית, המחלקה העברית, 684; אוקספורד, הספרייה הבריטית, 393). (Poc. 393).

החלוקה לפרשות

לכל פרשה שער משלה ובו תרשים הסוקר את החטיבות המרכזיות של הפרשה, את ההקשר הגיאוגרפי שלה ואת טווח הזמן שבו היא מתרחשת.

החטיבות נקבעו על פי החלוקה לסדרים. הוצאת קורן מחזירה עטרה ליושנה בחשיפת המשמעות שבחלוקה היהודית לסדרים. חלוקה ארצישראלית קדומה זו נועדה, ככל הנראה, להשלמת קריאת התורה אחת לשלוש שנים וחצי, פעמיים בשמיטה, וייתכן שיש זיקה בינה ובין מצוות הקהל. חלוקה ייחודית זו שונה מהחלוקה הנוצרית לפרקים, שהיא החלוקה המצויה בכל החומשים. כבר בפרק הראשון של ספר בראשית אפשר להבחין בהבדל בין החלוקה היהודית לסדרים לחלוקה הנוצרית לפרקים. לפי החלוקה הנוצרית, מסתיים פרק א בסוף היום השישי, ואילו לפי החלוקה היהודית, מסתיים סדר א אחרי היום השביעי, כלומר, סדר א מאגד בתוכו את שבעת הימים יחדיו.

בסוף כל פרשה הבאנו את ההפטרטה על פי מנהגי הקריאה השונים: אשכנזי, ספרדי ותימני. בתחילת כל הפטרה שילבנו דברי רקע וביאור מאת הרב דוד נתיב, המעניקים לקורא את ההקשר הנדרש להבנת דברי הנביאים.

בסוף כל חומש מובאות עליות המפטיר, ההפטרות הנוספות והמגילות המתאימות לעונת השנה שבה קוראים את החומש.

נספחים

פרופסור ז'הר עמר הכין לכבוד מהדורה זו את הנספח 'צמחים ובעלי חיים בספר במדבר'. בנספח זה צילומים וביאורים על הצמחים ובעלי החיים המופיעים בתורה שאינם מוכרים לקהל הרחב. למתעניינים בשיטת הזיהוי, אפשר לעיין באתר ההוצאה, במדור 'אודות' במבוא שכתב פרופסור עמר לנספח זה.

הרב ינון חן ואליהו משגב עמלו רבות ביצירת הנספחים במהדורה זו. מנחם שמשי הכין את טבלת ההשוואה למסעי בני ישראל במסגרת עבודתו המרשימה על תנ"ך מהדורת ציון, שיראה אור בקרוב.

בנספחים מפות, תרשימים ואיורים נוספים שנועדו להוסיף רקע גיאוגרפי ולבאר חזונית עניינים בתורה

הווקקים המחשה, כגון: רצף אירועי המבול, סדר הקרבנות, מפת מסעי בני ישראל ועוד. בבחירת המפות ובעיצובן הושקעה מחשבה רבה. וגם כאן ראוי ללמוד המעמיק לעיין במדור 'אודות' באתר ההוצאה, לתכנים המעשירים את הנספחים האלו. שם הקורא ימצא גם רשימות שכתב הרב דוד נתיב על חישוב הזמנים המופיעים בשער של כל פרשה ופרשה.

בפירושו של רש"י לתנ"ך ולתלמוד משובצים מאות מילים וביטויים בצרפתית עתיקה, השפה שהייתה מדוברת בימיו ובמקומו של רש"י. בדרך כלל אחרי תיבות אלו רשומה המילה 'בלעז', המציינת שמדובר במילה או בביטוי בלועזית. ד"ר משה קטן ז"ל (תרפ"ט-תשנ"ו) השווה את הנוסח בכתבי היד למצוי בספרות הצרפתית העתיקה ובספרות המחקר, זיהה את כל הלעזים ופירשם. רעייתו, יקירת ירושלים, הגב' שולמית קטן ז"ל (תרפ"ג-תשע"ג), ניאותה בחפץ לב בשעתו להעביר את

החומר לידינו ולהדפיסו, ועל כך תודתנו נתונה לה.

בסוף כל חומש ערכנו טבלה ובה מניין המצוות, הפסוקים, המילים והאותיות של כל פרשה ופרשה. אנו מודים לר' פינחס טשרנפסקי שקיבץ בעבורנו את החומר.

בנספח הבאנו הלכות מעשיות לשעת קריאת התורה.

תודה מיוחדת לאלהיה משגב על העיצוב הקליגרפי המעטר את כריכת הספר. עיצוב זה הוא הביטוי האומנותי של עקרונות המהדורה, בהיותו מנגיש באמצעים חדשניים סגנונות קליגרפיים מסורתיים. למאמר המתאר את סיפור יצירת קליגרפיית הכריכה עיין באתר ההוצאה במדור 'אודות'.

מי ייתן ויקוים בנו הכתוב: **וְהַמְשִׁכִּים יִהְיוּ כְּזֶהר הַקָּרְנֵי וּמִצְדֵּיקֵי הָרָבִים כְּפֹכְבִים לְעוֹלָם וָעֶד** (דניאל יב, ג).

ועתה **״חַתֵּם הַסֵּפֶר״** (שם, שם ד).

יהושע מילר, עורך ראשי
הוצאת קורן ירושלים
הוד שבהוד התשע"ה

ברכות התורה לאשכנזים

קודם הברכה על העולה לראות היכן קוראים ולנשק את ספר התורה.
בשעת הברכה העולה אוחז בעמודי הספר.

עולה: **בְּרַכּוּ אֶת יְהוָה הַמְּבַרֵךְ.**

קהל: **בְּרוּךְ יְהוָה הַמְּבַרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד.**

עולה: **בְּרוּךְ יְהוָה הַמְּבַרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד.**

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר בְּנוּ מִכָּל הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ
אֶת תּוֹרָתוֹ. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

לאחר הקריאה מברך:

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת וְחַיֵּי עוֹלָם
נָטַע בְּתוֹכֵנוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

ברכות ההפטרה

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בְּנַבִּיאִים טוֹבִים, וְרָצָה בְּדַבְרֵיהֶם
הַנְּאֻמִּים בְּאֵמֶת. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, הַבוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבַמִּשְׁנָה עֲבָדוֹ וּבִישְׂרָאֵל עַמּוֹ
וּבְנַבִּיאֵי הָאֱמֶת וְצִדִּיק.

אחר קריאת ההפטרה המפטיר מברך:

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, צוּר כָּל הָעוֹלָמִים, צִדִּיק בְּכָל הַדּוֹרוֹת, הָאֵל
הַנְּאֻמָּן, הָאוֹמֵר וְעוֹשֶׂה, הַמְּדַבֵּר וּמְקַיֵּם, שֶׁכָּל דְּבָרָיו אֱמֶת וְצִדִּיק. נֶאֱמַן אַתָּה הוּא יְהוָה
אֱלֹהֵינוּ וְנֶאֱמַנִים דְּבָרֶיךָ, וְדַבֵּר אֶחָד מִדְּבָרֶיךָ אַחֲזוֹר לֹא יֵשׁוּב רִיקָם, כִּי אֵל מֶלֶךְ נֶאֱמַן
(וְרַחֲמָן) אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, הָאֵל הַנְּאֻמָּן בְּכָל דְּבָרָיו.

רַחֵם עַל צִיּוֹן כִּי הִיא בֵּית חַיֵּינוּ, וְלַעֲלוּבַת נַפְשֵׁי תוֹשִׁיעַ בְּמַהֲרָה בְּיַמֵּינוּ. בְּרוּךְ אַתָּה
יְהוָה, מְשַׁמֵּחַ צִיּוֹן בְּבִנְיָהּ.

שְׁמַחְנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּאֵלֵיהֶוּ הַנְּבִיאַ עֲבָדֶיךָ, וּבְמַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךָ, בְּמַהֲרָה יָבוֹא
וְיַגִּיל לָבְנוּ. עַל כְּסָאוֹ לֹא יֵשֵׁב זָר, וְלֹא יִנְחָלוּ עוֹד אַחֲרָיִם אֶת כְּבוֹדוֹ, כִּי בְּשֵׁם קִדְשֶׁךָ
נִשְׁבַּעְתָּ לוֹ שְׁלֹא יִכְבֶּה נֵרוֹ לְעוֹלָם וָעֶד. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, מִגֵּן דָּוִד.

עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוֹדָה וְעַל הַנְּבִיאִים וְעַל יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה, שְׁנַתַּתְּ לָנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
לְקִדְשָׁהּ וְלִמְנוּחָהּ, לְכַבוֹד וְלִתְפָאֳרָתָה. עַל הַכֹּל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ וּמְבָרְכִים
אוֹתְךָ, יִתְבָּרַךְ שְׁמֶךָ בְּכֹל חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

ברכות התורה לספרדים

קודם הברכה על העולה לראות היכן קוראים ולנשק את ספר התורה.
בשעת הברכה העולה אוחז בעמודי הספר באמצעות מטפחת.

עולה: יהוה עמכם קהל: יברכך יהוה

עולה: (רפגן) ברכו את יהוה המברך.

קהל: ברוך יהוה המברך לעולם ועד.

עולה: ברוך יהוה המברך לעולם ועד.

ברוך אתה יהוה, אלהינו מלך העולם, אשר בחר בנו מכל העמים, ונתן לנו את תורתו. ברוך אתה יהוה, נתן התורה.

לאחר הקריאה העולה מנשק את ספר התורה ומברך:

ברוך אתה יהוה, אלהינו מלך העולם, אשר נתן לנו (את) תורתו תורת אמת, וחי עולם נטע בתוכנו. ברוך אתה יהוה, נתן התורה.

ברכות ההפטרה

ברוך אתה יהוה אלהינו מלך העולם אשר בחר בנביאים טובים, ורצה בדבריהם הנאמרים באמת. ברוך אתה יהוה, הבוחר בתורה ובמשה עבדו וב ישראל עמו ובנביאי האמת והצדק.

אחרי קריאת ההפטרה המפטיר מוסיף פסוק זה קודם הברכה:

גאלנו יהוה צבאות שמו, קדוש ישראל:

ישעיהו מז

ברוך אתה יהוה, אלהינו מלך העולם, צור כל העולמים, צדיק בכל הדורות, האל הנאמן, האומר ועושה, מדבר ומקיים, כי כל דבריו אמת וצדק. נאמן אתה הוא יהוה אלהינו ונאמנים דבריו, ודבר אחד מדבריו אחר לא ישוב ריקם, כי אל מלך נאמן (ורחמן) אתה. ברוך אתה יהוה, האל הנאמן בכל דבריו.

רחם על ציון כי היא בית חיינו, ולעלובת נפש תושיע במהרה בימינו. ברוך אתה יהוה, משמח ציון בבניה.

שמחנו יהוה אלהינו באלהינו הנביא עבדך, ובמלכות בית דוד משיחך, במהרה יבוא ויגל לבנו. על כסאו לא ישב זר, ולא ינחלו עוד אחרים את כבודו, כי בשם קדשך נשבעת לו שלא יכפה נרו לעולם ועד. ברוך אתה יהוה, מגן דוד.

על התורה ועל העבודה ועל הנביאים ועל יום השבת הזה, שנתת לנו יהוה אלהינו לקדשה ולמנוחה, לכבוד ולתפארת. על הכל יהוה אלהינו אנתנו מודים לך ומברכים אותך, יתברך שמך בפי כל חי תמיד לעולם ועד. ברוך אתה יהוה, מקדש השבת. אמן.

ברכות התורה לתימנים

קודם הברכה על העולה לראות היכן קוראים ולנשק את ספר התורה.
בשעת הברכה העולה אוחז ביריעת הספר באמצעות מטפחת.

עולה: **בְּרוּכוּ אֶת יְהוָה הַמְּבָרֵךְ.**

קהל ועולה: **בְּרוּךְ יְהוָה הַמְּבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד.**

עולה: **בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים, וְנָתַן
לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.**

לאחר הקריאה העולה מנשק את ספר התורה ומברך:

**בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת, וְחַיֵּי
עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.**

ברכות ההפטרה

**בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בְּנַבִּיאִים טוֹבִים, וְרָצָה בְּדַבְרֵיהֶם
הַנְּאֻמִּים בְּאַמֶּת. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, הַבוֹחֵר בְּתוֹרָה בְּמִשְׁהָ עֶבְדוֹ וּבִישְׂרָאֵל עַמּוֹ
וּבְנַבִּיאֵי הָאֱמֶת וְהַצְּדִק.**

אחר קריאת ההפטרה המפטיר מברך:

**בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, צוּר כָּל הָעוֹלָמִים, הַצְּדִיק בְּכָל הַדּוֹרוֹת,
הָאֵל הַנְּאֻמָּן, הָאוֹמֵר וְעוֹשֶׂה, מְדַבֵּר וּמְקַיֵּם, אֲשֶׁר כָּל דְּבָרָיו הָאֱמֶת וְהַצְּדִק. נֶאֱמַן
אַתָּה הוּא יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְנֶאֱמַנִים דְּבָרֶיךָ, וְדַבַּר מִדְּבָרֶיךָ אַחֲזוֹר לֹא יִשׁוּב רִיקָם, כִּי
אֵל נֶאֱמָן אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, הָאֵל הַנְּאֻמָּן בְּכָל דְּבָרָיו.**

**רַחֵם עַל צִיּוֹן כִּי הִיא בֵּית חַיֵּינוּ, וְלַעֲגוּמַת נַפְשׁ תִּנְקֵם נַקֵּם מִהֲרָה בְּיַמֵּינוּ וּתְבַנֶּה
מִהֲרָה. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם.**

אֵת צֶמַח דָּוִד מִהֲרָה תִצְמַיֵחַ וְקִרְנוֹ תִרּוֹם בְּיִשׁוּעָתְךָ. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, מִגֵּן דָּוִד.

**עַל הַתּוֹרָה וְעַל הַנְּבִיאִים וְעַל יוֹם הַמְּנוּחַ הַזֶּה / בְּרֵאשׁ חֹדֶשׁ: וְעַל יוֹם רֵאשׁ הַחֹדֶשׁ הַזֶּה /
שְׁנַתָּ לָנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לְקִדְשָׁהּ וְלַמְּנוּחָהּ, לְכַבוֹד וּלְתִפְאַרְתּוֹ. עַל הַכֹּל אָנוּ מְבָרְכִים
אֶת שְׁמֶךָ. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת. אָמֵן.**

שמות הטעמים וסימניהם

מִרְכָּא טַפְחָא מְנַח אֶתְנַחְתָּא מִרְכָּא טַפְחָא סוּף־פְּסוּק
 מִהַפְּךְ פִּשְׁטָא מְנַח זְקוּף־קִטְוֹן זְקוּף־גְּדוּל מְנַח | מְנַח רְבִיעַ
 קְדָמָא דְרִגְזָא תְּבִיר מְנַח זְרְקָא מְנַח סְגוּלָּה תְּלִישָׁא־גְּדוּלָּה
 תְּלִישָׁא־קִטְנָה קְדָמָא וְאֵלֵא אֵלֵא־אֶרֶשׁ גְּרִשִׁים פְּזוּר
 יְתִיב שְׁלִשְׁלֹת גְּלָגֵל קְרִי־פְּרָה מִרְכָּא־כְּפוּלָּה
 לְגַרְמָה | סוּף־פְּסוּק

אשכנזים:

זְרְקָא מִקַּף־שׁוּפְר־הוֹלֵךְ סְגוּלָּתָא פְּזוּר־גְּדוּל
 תְּלִישָׁא תְּלִישָׁא אֵלֵא־אֶרֶשׁ פְּסִיקוּ רְבִיעַ שְׁנֵי־גְרִשִׁין
 דְּרִגְזָא תְּבִיר מֵאֲרִיךְ טַרְחָא אֶתְנַח שׁוּפְר־מְהַפְּךְ
 קְדָמָא תְּרִי־קְדָמִין זְקוּף־קִטְוֹן זְקוּף־גְּדוּל שְׁלִשְׁלֹת
 גְּלָגֵל קְרִי־פְּרָה תְּרִי־טַעֲמֵי יְתִיב סוּף־פְּסוּק

ספרדים:

זְרְקָא מִקַּף־שׁוּפְר־הוֹלֵךְ סְגוּלָּתָא פְּזוּר תְּלִישָׁא־יְמִין
 תְּלִישָׁא־שְׂמָאלֵי אֵיל וְאֵתִי פְּסִיקוּ רְבִיעַ תְּרִין־טַרְסִין
 דְּרִגְזָא תְּבִיר מֵאֲרִכָּה טַפְחָא אֶתְנַח שׁוּפְר־הַפְּזוּר
 פִּשְׁטָא תְּרִין־פִּשְׁטִין זְקוּף־קִטְוֹן זְקוּף־גְּדוּל שְׁלִשְׁלֹת
 גְּלָגֵל קְרִי־פְּרָה תְּרִין־טַעֲמֵי יְתִיב סוּף־פְּסוּק

תימנים:

אות קורן ואות רש"י

ס - ס
ז - ז
ץ - צ
ך - כ
ך - כ

ל - ל
מ - מ
נ - נ
ס - ס
ע - ע
פ - פ
צ - צ
ק - ק
ר - ר
ש - ש
ת - ת

ח - ח
ב - ב
ג - ג
ד - ד
ה - ה
ו - ו
ז - ז
ח - ח
ט - ט
י - י
כ - כ

חלוקת ספר במדבר

אירועים במסע בשנה הארבעים				מישברים במסע בשנה השנייה				ההכנות למסע					
נחלת	סיכום	מלחמת	המפקד	בלק	כיבוש	מי	פרה	מחלוקת	חטא	המסע	קרבנות	סדרי	המחנה
הארץ	המסעות	מדיין	השני	ובלעם	עבר הירדן	מריבה	אדומה	קרח	המרגלים	מסיני	הנשיאים	נשא	במדבר
מסעי		מטות	פינחס	בלק	חקת	חקת	חקת	קרח	שלח	בהעלתך	נשא		

פרשת במדבר

המפקד^א | סדר הדגלים^ב | החלפת הבכורות בלויים^ג, עבודת בני קהת
הר סיני

נושאים
לפי סדרים

במדבר

א וַיִּדְבֹר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה בְּמִדְבַר סִינַי בְּאַהֲל מוֹעֵד * א
בְּאַחַד לַחֹדֶשׁ הַשְּׁנַי בַּשָּׁנָה הַשְּׁנִית לְצֵאתְכֶם
ב מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לֵאמֹר: שָׂאוּ אֶת־רֹאשׁ כָּל־עַדַּת ב
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל לְמִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית אֲבֹתְכֶם בְּמִסְפַּר
ג שְׁמוֹת כָּל־זָכָר לְגַלְגֶּלְתֶּם: מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה
ד וּמַעֲלָה כָּל־יֵצֵא עִבָּא בְּיִשְׂרָאֵל תִּפְקְדוּ אֹתְכֶם
ה לְעִבְאֹתְכֶם אֹתָהּ וְאֶהְרֹן: וְאַתְכֶם יִהְיוּ אִישׁ אִישׁ
ו לַמִּטָּה אִישׁ רֹאשׁ לְבֵית־אֲבֹתָיו הוּא: וְאֵלֶּה ה
ז שְׁמוֹת הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר יַעֲמְדוּ אִתְּכֶם לְרֹאוּבֵן
ח אֶל־יִצְחָר בֶּן־שִׁדְיָאוֹר: לְשִׁמְעוֹן שְׁלֹמִיאֵל בֶּן־
ט צוּרִישַׁדַּי: לִיהוּדָה נַחֲשֹׁן בֶּן־עַמִּינָדָב: לִישָׁשָׁר
י נְתַנְאֵל בֶּן־צוּעָר: לְזַבּוּלֹן אֶל־יָאֵב בֶּן־חֵלֶן: לְבִנְיָמִן
יא יוֹסֵף לְאֶפְרַיִם אֶל־יִשְׁמַע בֶּן־עַמִּיהוּד לְמִנְשֵׁה
יב גַּמְלִיאֵל בֶּן־פְּדָהצוּר: לְבִנְיָמִן אֲבִידֹן בֶּן־גְּדֵעֲנִי:
יג לְדָן אַחִיעֶזֶר בֶּן־עַמִּישַׁדַּי: לְאַשֶׁר פַּגְעִיאֵל בֶּן־
יד עַכְרָן: לְגַד אֶל־יִסָּף בֶּן־דְּעוּאֵל: לְנַפְתָּלִי אַחִירַע
טו בֶּן־עֵינָן: אֵלֶּה קְרִיאֵי הָעֵדָה נְשִׂאֵי מִטּוֹת אֲבוֹתְכֶם
טז רִאשֵׁי אֲלֵפֵי יִשְׂרָאֵל הֵם: וַיִּקַּח מֹשֶׁה וְאֶהְרֹן * יז

קְרִיאֵי

אֵת הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר נִקְּבוּ בְּשֵׁמוֹת: ^{יח}
 וְאֵת כָּל-הָעֵדָה הִקְהִילוּ בְּאֶחָד לַחֹדֶשׁ הַשְּׁנִי
 וַיִּתְּלָדוּ עַל-מִשְׁפַּחְתָּם לְבֵית אֲבֹתָם בְּמִסְפַּר
 שֵׁמוֹת מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה לְגַלְגֹּלְתָם:

א ומליל יי עם משה, במדברא דסיני במשכן ומנא, בחד לירחא תנינא בשתא תנייתא,
 ב למפקהון, מארעא דמצרים למימר: קבילו, ית חשבון כל כנשתא דבני ישראל, לזרעיתהון
 ג לבית אבהתהון, במנין שמהן, כל דכורא לגלגלתהון: מבר עסרין שנין ולעילא, כל נפיק
 ד חילא בישראל, תמנון יתהון, לחיליהון את ואהרן: ועמכון יהון, גברא גברא לשבטא,
 ה גבר, ריש לבית אבהתוהי הוא: ואלין שמהת גבריא, דיקומון עמכון, לראובן, אליעזר
 ו בר שדיאור: לשמעון, שלומיאל בר צורישדי: ליהודה, נחשון בר עמינדב: ליששבר,
 ז נתנאל בר צוער: לזבולון, אליאב בר חלון: לבני יוסף, לאפרים, אלישמע בר עמייהוד,
 ח למנשה, גמליאל בר פדצור: לבנימין, אבידן בר גדעוני: לדן, אחיעזר בר עמישדי: לאשר,
 ט פגעיאל בר עכרון: לגד, אליסף בר דעואל: לנפתלי, אחירע בר עינן: אלון מערעי כנשתא,
 י רבבי שבטי אבהתהון, רישי, אלפיא דישראל אנון: ודבר משה ואהרן, ית גבריא
 יח האליון, דאתפרשו בשמהן: וית כל כנשתא כנשו, בחד לירחא תנינא, ואתיחסו על
 זרעיתהון לבית אבהתהון, במנין שמהן, מבר עסרין שנין, ולעילא לגלגלתהון:

ד ואתכם יהיו. פשתפקדו חותם יהיו עמכם
 נשיא כל שבט ושבט:
 טו אלה קרויא העדה. הנקראים לכל דבר
 חשיבות שבעדה:

א במדבר סיני באחד לחדש. מיתוך חפתן
 לפניו מונה חותם כל שעה. פשינחו ממערים
 מנחן (שמות יב לו) וכשנפלו בעגל מנחן לידע
 הנותרים. וכשבח להשרות שכיתו עליהם מנחם.
 פחד בנסן הוקם הפנסן ובחד בחר מנחם:

יז את האנשים האלה. חת שנים עשר נשיאים
 הלו: אשר נקבו. לו פאן בשמות:

ב למשפחתם. דע מנין כל שבט ושבט: לבית
 אבותם. מי שרבו משבט אחד ואמו משבט אחר
 יקום על שבט חביו: לגלגלתם. על ידי שקלים,
 פקע לגלגלת:

יח ויתלדו על משפחתם. הביאו ספרי יחוסיהם
 ועדי חזקת לדתם, כל אחד ואחד להתיחס
 על השבט:

ג כל יצא צבא. מעד שחין יוצא בעבא פחות
 מן עשרים:

ז

כאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה וַיִּפְקֹדֶם בְּמִדְבָּר

סִינַי: > וַיְהִיו בְּנֵי־רְאוּבֵן בְּכֹר יִשְׂרָאֵל

תּוֹלְדֹתֶם לְמִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית אֲבֹתֶם בְּמִסְפַּר

שִׁמּוֹת לְגִלְגָּלְתֶּם כָּל־זָכָר מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה

וּמֵעַלָּה כֹּל יֵצֵא עֲבָא: פְּקֻדֵיהֶם לְמִטָּה רְאוּבֵן

שֵׁשָׁה וָאַרְבַּעִים אֶלֶף וַחֲמִשׁ מֵאוֹת:

לבני שמעון תולדתם למשפחתם לבית אבתם

פקדיו במספר שמות לגלגלתם כל-זכר מבן

עשרים שנה ומעלה כל יצא עבא: פקדיהם

למטה שמעון תשעה וחמשים אלף ושלש

מאות:

לבני גד תולדתם למשפחתם לבית אבתם

במספר שמות מבן עשרים שנה ומעלה כל

יצא עבא: פקדיהם למטה גד חמשה וארבעים

אלף ושיש מאות וחמשים:

לבני יהודה תולדתם למשפחתם לבית אבתם

במספר שמות מבן עשרים שנה ומעלה כל יצא

עבא: פקדיהם למטה יהודה ארבעה ושבעים

אלף ושיש מאות:

לבני יששכר תולדתם למשפחתם לבית אבתם

במספר שמות מבן עשרים שנה ומעלה כל יצא

כט צבא: פְּקֻדֵיהֶם לְמִטָּה יִשְׁשָׁכֵר אַרְבַּעַה וַחֲמִשִּׁים
אלף ואַרְבַּע מֵאוֹת:

ל לבני זְבוּלֹן תּוֹלְדֹתֶם לְמִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית אֲבֹתֶם
בְּמִסְפָּר שְׁמֹת מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כֹּל יֵצֵא

לא צבא: פְּקֻדֵיהֶם לְמִטָּה זְבוּלֹן שִׁבְעָה וַחֲמִשִּׁים
אלף ואַרְבַּע מֵאוֹת:

לב לבני יוֹסֵף אֶפְרַיִם תּוֹלְדֹתֶם לְמִשְׁפַּחְתֶּם
לְבֵית אֲבֹתֶם בְּמִסְפָּר שְׁמֹת מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה

לג וּמַעְלָה כֹּל יֵצֵא צבא: פְּקֻדֵיהֶם לְמִטָּה אֶפְרַיִם
אַרְבַּעִים אֶלֶף וַחֲמִשׁ מֵאוֹת:

לד לבני מְנַשֶּׁה תּוֹלְדֹתֶם לְמִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית אֲבֹתֶם

ט' כְּמֵא דַּפְקִיד י" ית מִשֶּׁה, וּמִנִּנּוּן בְּמִדְבָּרָא דְסִינֵי: וְהוּוּ בְנֵי רֵאוּבֵן בְּכֹרֵא דִישְׂרָאֵל, תּוֹלְדֹתֶהוּן
לוֹרְעֵיתֶהוּן לְבֵית אֲבֹהֵתֶהוּן, בְּמִנּוּן שְׁמֹהוּן לְגִלְגָּלְתֶהוּן, כֹּל דְּכוּרֵא, מִבְּר עֶסְרִין שָׁנִין וְלַעִילֵא,

כ"א כֹּל נְפִיק חֵילֵא: מִנְיֵהוּן לְשִׁבְטֵא דְרֵאוּבֵן, אַרְבַּעִין וְשִׁתֵּא אֶלְפִין וַחֲמִשׁ מֵאָה: לְבֵנִי שְׁמַעוּן,
תּוֹלְדֹתֶהוּן לוֹרְעֵיתֶהוּן לְבֵית אֲבֹהֵתֶהוּן, מִנְיֵהוּן לְגִלְגָּלְתֶהוּן, כֹּל דְּכוּרֵא, מִבְּר

כ"ב עֶסְרִין שָׁנִין וְלַעִילֵא, כֹּל נְפִיק חֵילֵא: מִנְיֵהוּן לְשִׁבְטֵא דְשִׁמְעוּן, חֲמִשִּׁין וְתִשְׁעֵא אֶלְפִין וְתִלַּת
כ"ג מֵאָה: לְבֵנִי גַד, תּוֹלְדֹתֶהוּן לוֹרְעֵיתֶהוּן לְבֵית אֲבֹהֵתֶהוּן, בְּמִנּוּן שְׁמֹהוּן, מִבְּר עֶסְרִין שָׁנִין וְלַעִילֵא,

כ"ד כֹּל נְפִיק חֵילֵא: מִנְיֵהוּן לְשִׁבְטֵא דְגַד, אַרְבַּעִין וַחֲמִשָּׁא אֶלְפִין, וְשִׁית מֵאָה וַחֲמִשִּׁין: לְבֵנִי
יְהוּדָה, תּוֹלְדֹתֶהוּן לוֹרְעֵיתֶהוּן לְבֵית אֲבֹהֵתֶהוּן, בְּמִנּוּן שְׁמֹהוּן, מִבְּר עֶסְרִין שָׁנִין וְלַעִילֵא, כֹּל

כ"ה נְפִיק חֵילֵא: מִנְיֵהוּן לְשִׁבְטֵא דִיהוּדָה, שִׁבְעִין וְאַרְבַּעֵא אֶלְפִין וְשִׁית מֵאָה: לְבֵנִי יִשְׁשָׁכֵר,
תּוֹלְדֹתֶהוּן לוֹרְעֵיתֶהוּן לְבֵית אֲבֹהֵתֶהוּן, בְּמִנּוּן שְׁמֹהוּן, מִבְּר עֶסְרִין שָׁנִין וְלַעִילֵא, כֹּל נְפִיק חֵילֵא:

כ"ו מִנְיֵהוּן לְשִׁבְטֵא דִישְׁשָׁכֵר, חֲמִשִּׁין וְאַרְבַּעֵא אֶלְפִין וְאַרְבַּע מֵאָה: לְבֵנִי זְבוּלֹן, תּוֹלְדֹתֶהוּן
לוֹרְעֵיתֶהוּן לְבֵית אֲבֹהֵתֶהוּן, בְּמִנּוּן שְׁמֹהוּן, מִבְּר עֶסְרִין שָׁנִין וְלַעִילֵא, כֹּל נְפִיק חֵילֵא: מִנְיֵהוּן

כ"ז לְשִׁבְטֵא דְזְבוּלֹן, חֲמִשִּׁין וְשִׁבְעֵא אֶלְפִין וְאַרְבַּע מֵאָה: לְבֵנִי יוֹסֵף אֶפְרַיִם, תּוֹלְדֹתֶהוּן
לוֹרְעֵיתֶהוּן לְבֵית אֲבֹהֵתֶהוּן, בְּמִנּוּן שְׁמֹהוּן, מִבְּר עֶסְרִין שָׁנִין וְלַעִילֵא, כֹּל נְפִיק חֵילֵא: מִנְיֵהוּן
כ"ח לְשִׁבְטֵא דְאֶפְרַיִם, אַרְבַּעִין אֶלְפִין וַחֲמִשׁ מֵאָה: לְבֵנִי מְנַשֶּׁה, תּוֹלְדֹתֶהוּן לוֹרְעֵיתֶהוּן לְבֵית

בְּמִסְפַּר שָׁמוֹת מִבְּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כָּל יֵצֵא
 לַה צָבָא: פְּקֻדֵיהֶם לְמִטָּה מִנִּשְׂאָה שָׁנִים וּשְׁלֹשִׁים אֶלֶף
 וּמֵאֵתַיִם:

לִבְנֵי בְנִימִן תּוֹלְדֹתֵם לְמִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית אֲבֹתָם
 בְּמִסְפַּר שָׁמוֹת מִבְּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כָּל יֵצֵא
 לַה צָבָא: פְּקֻדֵיהֶם לְמִטָּה בְנִימִן חֲמִשָּׁה וּשְׁלֹשִׁים
 אֶלֶף וָאַרְבַּע מֵאוֹת:

לִבְנֵי דָן תּוֹלְדֹתֵם לְמִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית אֲבֹתָם
 בְּמִסְפַּר שָׁמוֹת מִבְּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כָּל יֵצֵא
 לַט צָבָא: פְּקֻדֵיהֶם לְמִטָּה דָן שָׁנִים וּשְׁשִׁים אֶלֶף וּשְׁבַע
 מֵאוֹת:

לִבְנֵי אֲשֶׁר תּוֹלְדֹתֵם לְמִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית אֲבֹתָם
 בְּמִסְפַּר שָׁמוֹת מִבְּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כָּל יֵצֵא
 מֵא צָבָא: פְּקֻדֵיהֶם לְמִטָּה אֲשֶׁר אֶחָד וָאַרְבָּעִים אֶלֶף
 וּחֲמִשׁ מֵאוֹת:

בְּנֵי נַפְתָּלִי תּוֹלְדֹתֵם לְמִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית אֲבֹתָם
 בְּמִסְפַּר שָׁמוֹת מִבְּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כָּל יֵצֵא
 מִג צָבָא: פְּקֻדֵיהֶם לְמִטָּה נַפְתָּלִי שְׁלֹשָׁה וּחֲמִשִּׁים
 אֶלֶף וָאַרְבַּע מֵאוֹת:

מִד אֵלֶּה הַפְּקֻדִים אֲשֶׁר פָּקַד מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וּנְשִׂאֵי

יִשְׂרָאֵל שְׁנַיִם עָשָׂר אִישׁ אִישׁ-אֶחָד לְבֵית-
 אֲבֹתָיו הָיוּ: וַיְהִי כָּל-פְּקוּדֵי בְנֵי-יִשְׂרָאֵל לְבֵית-
 אֲבֹתָם מִבְּן עָשָׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כָּל-יָצֵא עֲבָא
 בְּיִשְׂרָאֵל: וַיְהִי כָּל-הַפְּקוּדִים שֵׁשׁ-מֵאוֹת אַלְפֵי
 וּשְׁלֹשֶׁת אַלְפִים וְחֲמִשׁ מֵאוֹת וְחֲמִשִּׁים: וְהַלְוִיִּם
 לְמִטָּה אֲבֹתָם לֹא הִתְּפַקְדוּ בְּתוֹכָם:
 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵּאמֹר: אַךְ אֶת-מִטָּה
 לְוֵי לֹא תִפְקֹד וְאֶת-רֹאשֵׁם לֹא תִשָּׂא בְּתוֹךְ:

אֲבָהֶתְהוֹן, בְּמִנְּן שְׁמֶהוּ, מִבְּר עֶסְרִין שָׁנִין וְלַעֲלֵא, כָּל נְפִיק חֵילָא: מְנִיָּהוֹן לְשִׁבְטָא דְּמִנְּשָׁה,
 תְּלָתִין וְתָרִין אֲלָפִין וּמֵאוֹתָן: לְבָנֵי בְנִימִין, תּוֹלְדֵתְהוֹן לְזוֹרְעֵתְהוֹן לְבֵית אֲבָהֶתְהוֹן, בְּמִנְּן שְׁמֶהוּ,
 מִבְּר עֶסְרִין שָׁנִין וְלַעֲלֵא, כָּל נְפִיק חֵילָא: מְנִיָּהוֹן לְשִׁבְטָא דְּבְנִימִין, תְּלָתִין וְחֲמִשָּׁא
 אֲלָפִין וְאַרְבַּע מֵאוֹת: לְבָנֵי דָן, תּוֹלְדֵתְהוֹן לְזוֹרְעֵתְהוֹן לְבֵית אֲבָהֶתְהוֹן, בְּמִנְּן שְׁמֶהוּ, מִבְּר עֶסְרִין
 שָׁנִין וְלַעֲלֵא, כָּל נְפִיק חֵילָא: מְנִיָּהוֹן לְשִׁבְטָא דְּדָן, שְׁתֵּין וְתָרִין אֲלָפִין וְשִׁבַּע מֵאוֹת: לְבָנֵי
 אִשָּׁר, תּוֹלְדֵתְהוֹן לְזוֹרְעֵתְהוֹן לְבֵית אֲבָהֶתְהוֹן, בְּמִנְּן שְׁמֶהוּ, מִבְּר עֶסְרִין שָׁנִין וְלַעֲלֵא, כָּל נְפִיק
 חֵילָא: מְנִיָּהוֹן לְשִׁבְטָא דְּאִשָּׁר, אַרְבַּעִין וְחָד אֲלָפִין וְחֲמִשׁ מֵאוֹת: בְּנֵי נְפְתָלִי, תּוֹלְדֵתְהוֹן
 לְזוֹרְעֵתְהוֹן לְבֵית אֲבָהֶתְהוֹן, בְּמִנְּן שְׁמֶהוּ, מִבְּר עֶסְרִין שָׁנִין וְלַעֲלֵא, כָּל נְפִיק חֵילָא: מְנִיָּהוֹן
 לְשִׁבְטָא דְּנְפְתָלִי, חֲמִשִּׁין וְתַלְתָּא אֲלָפִין וְאַרְבַּע מֵאוֹת: אֲלִין מְנִיָּא, דְּמִנְּא מוֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וְרַבְרָבִי
 יִשְׂרָאֵל, תְּרֵי עֶסֶר גְּבָרִין, גְּבָרָא חָד לְבֵית אֲבָהֶתְהוֹי הוּוּ: וְהוּוּ, כָּל מְנִיָּי בְנֵי יִשְׂרָאֵל לְבֵית
 אֲבָהֶתְהוֹן, מִבְּר עֶסְרִין שָׁנִין וְלַעֲלֵא, כָּל נְפִיק חֵילָא בְּיִשְׂרָאֵל: וְהוּוּ כָּל מְנִיָּא, שִׁית מֵאוֹת
 וְתַלְתָּא אֲלָפִין, וְחֲמִשׁ מֵאוֹת וְחֲמִשִּׁין: וְלוֹיָאֵי לְשִׁבְטָא דְּאֲבָהֶתְהוֹן, לֹא אֲתַמְנָאוּ בֵּינֵיהוֹן:
 וּמִלִּיל יֵי עִם מוֹשֶׁה לְמִימֹר: בְּרַם יֵת שִׁבְטָא דְּלוֹי לֹא תִמְנִי, וְיֵת חֲשַׁבְנָהוֹן לֹא תִקְבִּיל, בְּגוֹ

על כל הנמנן מִבְּר עֶסְרִים שָׁנָה וּמַעְלָה שְׁנֵימֵאוֹת:
 בְּפִקְדוֹתָהּ, חֲמִשׁ: חָל יְהִי חֲלוֹ בְּכָלֵל, לְפִי שְׁהִס
 שְׁלֵי, שְׁלַח טַעוּ עָנְגְל:

מִטָּה אֲבֹתָם לְוֵי לֹא תִפְקֹד, כְּדָחִי הוּא
 לְגִיזוֹן שֶׁל מֶלֶךְ לְהוֹיֵת נְמִנָה לְכַדוֹ, דְּכַר חֲחֵה,
 עֲפֵה הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא שְׁעִתְנֵה לְעַמְל גְּזֵרָה

א

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: וְאַתָּה הַפְּקֹד אֶת-הַלְוִיִּם עַל-
 מִשְׁכַּן הָעֵדוּת וְעַל כָּל-כְּלָיו וְעַל כָּל-אֲשֶׁר-לוֹ
 הֵמָּה יִשְׂאוּ אֶת-הַמִּשְׁכָּן וְאֶת-כָּל-כְּלָיו וְהֵם
 יִשְׁרְתֵהוּ וְסָבִיב לַמִּשְׁכָּן יַחֲנוּ: וּבְנִסְעַ הַמִּשְׁכָּן
 יוֹרִידוּ אֹתוֹ הַלְוִיִּם וּבַחֲנֹת הַמִּשְׁכָּן יִקְיִמוּ אֹתוֹ
 הַלְוִיִּם וְהִזָּר הַקָּרֵב יוֹמֵת: וַחֲנוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אִישׁ
 עַל-מַחֲנֵהוּ וְאִישׁ עַל-דְּגְלוֹ לְעִבְאֹתֶם: וְהַלְוִיִּם
 יַחֲנוּ סָבִיב לַמִּשְׁכָּן הָעֵדוּת וְלֹא-יִהְיֶה קֶצֶף עַל-
 עֵדוּת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְשִׁמְרוּ הַלְוִיִּם אֶת-מִשְׁמֶרֶת
 מִשְׁכַּן הָעֵדוּת: וַיַּעֲשׂוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל כְּכֹל אֲשֶׁר צִוָּה
 יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה בֶּן עֶשְׂוֹ:

ב וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן לֵאמֹר: אִישׁ בֶּן
 עַל-דְּגְלוֹ בְּאֹתוֹת לְבַיִת אֲבֹתָם יַחֲנוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל
 מִנְּגֹד סָבִיב לְאַהֲל־מוֹעֵד יַחֲנוּ: וְהַחֲנִיִּם קִדְמָה
 מִזְרָחָה דָגֵל מַחֲנֵה יְהוּדָה לְעִבְאֹתֶם וְנִשְׂיֵא לְבְנֵי
 יְהוּדָה נַחֲשׁוֹן בֶּן-עַמִּינָדָב: וַעֲבָאוּ וּפְקֻדֵיהֶם
 אַרְבַּעַה וְשִׁבְעִים אֶלֶף וְשִׁשׁ מֵאוֹת: וְהַחֲנִיִּם
 עֲלִיו מִטָּה יִשְׁשָׁכֵר וְנִשְׂיֵא לְבְנֵי יִשְׁשָׁכָר נְתַנָּאל
 בֶּן-צֹוֹעֵר: וַעֲבָאוּ וּפְקֻדֵיו אַרְבַּעַה וְחֲמִשִּׁים אֶלֶף
 וְאַרְבַּע מֵאוֹת: מִטָּה זְבוּלֹן וְנִשְׂיֵא לְבְנֵי זְבוּלֹן
 אֱלִיאָב בֶּן-חֵלֹן: וַעֲבָאוּ וּפְקֻדֵיו שִׁבְעַה וְחֲמִשִּׁים

אָלֶף וְאַרְבַּע מֵאוֹת: כָּל־הַפְּקָדִים לְמַחֲנֵה יְהוּדָה
מֵאֵת אָלֶף וּשְׁמֹנִים אָלֶף וּשְׁשֵׁת־אַלְפִים וְאַרְבַּע־
מֵאוֹת לְעִבְאֹתֶם רֵאשִׁינָה יִסְעוּ:
דָּגַל

בני ישראל: ואת, מני ית ליואי על משכנא דסהדותא, ועל כל מנוהי ועל כל דליה, אנון,
 וטלון ית משכנא וית כל מנוהי, ואנון ישמשניה, וסחור סחור למשכנא ישרון: ובמטל
 משכנא, ופרקון יתיה ליואי, ובמשרי משכנא, וקימון יתיה ליואי, וחילוני דיקרב יתקטיל:
 ושרון בני ישראל, גבר על משרוהי, וגבר על טקסיה לחיליהון: וליואי, ישרון סחור סחור
 למשכנא דסהדותא, ולא יהי רגוא, על פנשתא דבני ישראל, וישרון ליואי, ית משרת
 משכנא דסהדותא: ועבדו בני ישראל, ככל, דפקיד יי, ית משה בן עבדו: ומליל יי, עם
 משה ולא אהרן למימר: גבר על טקסיה באתון לבית אבהתהון, וישרון בני ישראל, מקביל,
 סחור סחור למשכנא זמנא ישרון: ודשרון קדומא מדנחא, טיקס, משרית יהודה לחיליהון,
 ורפא לבני יהודה, נחשון בר עמינדב: וחיליה ומניניהון, שבעין וארבעא אלפין ושית
 מאה: ודשרון סמיכין עלוהי שבטא דיששכר, ורפא לבני יששכר, נתנאל בר ציער: וחיליה
 ומניניהון, חמשין וארבעא אלפין וארבע מאה: שבטא דבולון, ורפא לבני בולון, אליאב
 בר חלון: וחיליה ומניניהון, חמשין ושבעא אלפין וארבע מאה: כל מנינא למשרית
 יהודה, מאה ותמנן, ושאת אלפין וארבע מאה לחיליהון, בקדמיתא נטלין: טיקס

כל אחד כגון חכנו הקבועה בחשן, ומיתוך כך
 יפיר כל אחד חת דגלו. דבר אחד, "בפחות
 לבית חבתם", פחות שמסר להם יעקב חביהם
 כשנשאוהו ממזרחים, שנאמר: "ויעשו בני לו
 כן פחד עים" (בראשית ג יב) - יהודה ויששכר
 וזכרון ישאווהו מן המזרח, ורחובן ושמעון וקד
 מן הדרום וכו', כדחיתא פתנחומא פפרשה זו
 (ב): מנגד. מרחיק מיל, כמו שנאמר ביהושע:
 "חך רחוק יהיה ציניכם ובינו פחלפים חמה"
 (יהושע ג, ד), שיוכלו לבא בשפת. משה ויאהרן ובינו
 והלויים חונים בסמוך לו.

ו ואתה הפקד את הלויים. פתרגומו "מני",
 לשון מני שגרה על דבר שהיא ממנה עליו,
 כמו "ויפקד המלך פקידים" (חסיד כ, א).

נא וזרדו אתו. פתרגומו: "יפקרון", כשכחין
 לפע בפדבר ממשע למפע היו מפקרין חותנו
 מהקמתו, ונשאין חותנו עד מקום אשר ישכן
 שם הענן ויחננו שם, ומקימין חותנו: והאר הקרב.
 לעבודתם זו: יומת. פירי שמים:

נב ואיש על דגלו. כמו שהדגלים סדורים בספר
 זה, שלשה שבטים לכל דגל:

נג ולא יהיה קצף. חס תעשו כמעתי לא יהיה
 קצף, ואם לאו, שיכנסו זרים בעבודתם זו, יהיה
 קצף, כמו שפנינו במעשה קרח: "כי יצא הקצף"
 (ג' ו' להלן י, יח):

פרק ב

בארות. כל דגל יהיה לו חות, מפה צבועה
 תלויה בו, צבעו של זה לא צבעו של זה, צבע